

CJL  
RCL

56(1) : 1-146  
March/mars  
2011

CANADIAN JOURNAL OF LINGUISTICS  
REVUE CANADIENNE DE LINGUISTIQUE

Canadian Linguistic Association  
Association canadienne de linguistique

# Canadian Journal of Linguistics

## Revue canadienne de linguistique

The *Canadian Journal of Linguistics* is the official publication of the Canadian Linguistic Association.

La *Revue canadienne de linguistique* est l'organe officiel de l'Association canadienne de linguistique.

*Editor/Rédactrice*

*Co-editor/Corédacteur*

*Book Review Editor/Rédactrice des comptes rendus*

*Squibs Editor/Rédactrice des notules*

*Editorial Assistant/Assistant à la rédaction*

Sarah Cummins

Éric Mathieu

Anne-Marie Brousseau

Ileana Paul

James Erickson

Université Laval

Université d'Ottawa

University of Toronto

University of Western Ontario

Université Laval

*Editorial Board/Comité de rédaction*

Ash Asudeh

Carleton University

David Beck

University of Alberta

Susanne Carroll

University of Calgary

Chun-hye Han

Simon Fraser University

David Heap

University of Western Ontario

Claire Lefebvre

Université du Québec à Montréal

Diane Massam

University of Toronto

Lisa Matthewson

University of British Columbia

Yvan Rose

Memorial University  
of Newfoundland

Lisa Travis

McGill University

James Walker

York University

For information on submitting manuscripts, please consult the C JL style guide available on the website:

[www.utpjournals.com/cjl/cj1.html](http://www.utpjournals.com/cjl/cj1.html)

Pour plus d'informations sur la soumission de manuscrits, veuillez consulter le protocole de rédaction sur le site web:

[www.utpjournals.com/cjl/rc1.html](http://www.utpjournals.com/cjl/rc1.html)

Send manuscript submissions (in hardcopy or pdf format) to:  
Faites parvenir les manuscrits (en format papier ou pdf) à :

Sarah Cummins (Attn: C JL/RLC)  
Département de langues, linguistique et traduction  
Université Laval

1030, avenue des Sciences-Humaines  
Québec (Québec) G1V 0A6 Canada  
(418) 656-2131 poste 6494 [rc1cjl@111.ulaval.ca](mailto:rc1cjl@111.ulaval.ca)

Send squib submissions (in pdf format) to:  
Faites parvenir les notules (en format pdf) à :

Ileana Paul, Département d'études françaises  
University of Western Ontario [ileana@uwo.ca](mailto:ileana@uwo.ca)

Send books for review and book reviews to:  
Faites parvenir les livres à recenser et les comptes rendus à :

Anne-Marie Brousseau  
French Department, University of Toronto  
100 St. Joseph Street, Carr Hall 311  
Toronto, ON M5S 3C2 Canada (416) 926-1300 ext. 3357  
[annemarie.brousseau@utoronto.ca](mailto:annemarie.brousseau@utoronto.ca)

Typesetting is by the Carleton Production Centre. Publication of this journal is made possible by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.

La mise en page est effectuée par le Carleton Production Centre. La publication de cette revue est rendue possible grâce à une subvention du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

**Canada Postmaster:** *Canadian Journal of Linguistics*. Published 3 times annually by the University of Toronto Press. Publications Mail Agreement Number 40600510. Send address changes to: University of Toronto Press Inc., 5201 Dufferin St., Toronto, ON M3H 5T8.

**Postes Canada:** *Revue canadienne de linguistique*. Publiée 3 fois par an par University of Toronto Press. Envoi Postes-Publications — Convention n° 40600510. Faites parvenir les changements d'adresse à: University of Toronto Press Inc., 5201 Dufferin St., Toronto, ON M3H 5T8.

**US Postmaster:**

*Canadian Journal of Linguistics*. Periodical Agreement Number 008817. Periodicals postage paid at Buffalo, NY.

Send address changes to: University of Toronto Press Inc., 2250 Military Road, Tonawanda, NY 14150-6000.

Printed in Canada. ISSN 0008-4131 On-Line ISSN: 1710-1115 Imprimé au Canada.

© 2011 Canadian Linguistic Association/Association canadienne de linguistique

# Canadian Journal of Linguistics

## Revue canadienne de linguistique

56(1) : 1–146  
March/mars 2011

### Creole morphology: Some current issues and future directions La morphologie créole : Problématiques et orientations

*Guest editor / Rédactrice invitée*

Darlene LaCharité

DARLENE LACHARITÉ

Introduction ..... 1

#### ARTICLES

MARLYSE BAPTISTA

On the development of verbal and nominal morphology in  
four lusophone creoles ..... 7

EKATERINA BOBYLEVA

Variable plural marking in Jamaican Patwa and Tok Pisin:  
A linguistic perspective ..... 37

ANNE-MARIE BROUSSEAU

Mesure de la productivité morphologique des créoles :  
Au-delà des méthodes quantitatives ..... 61

PAULA PRESCOD

The morphology and compositionality of particle verb constructions in  
Vincentian Creole ..... 87

#### SQUIB/NOTULE

CARLA L. HUDSON KAM and WHITNEY GOODRICH SMITH

The problem of conventionality in the development of  
creole morphological systems ..... 109

#### REVIEWS / COMPTES RENDUS

PATRICIA BAYONA: *Processes in third language acquisition*

(Bjorn Hammarberg, ed.) ..... 125

ROSTYSLAV BILOUS: *Determiners: Universals and variation*

(Jila Ghomeshi, Ileana Paul, and Martina Wiltschko, eds.) ..... 128

AMIN KARIMNIA: *Society and discourse: How social contexts influence text and talk*

(Teun A. van Dijk) ..... 131

ZAHIR MUMIN: *Phonetics and phonology: Interactions and interrelations*  
(Marina Vigário, Sónia Frota, and Maria João Freitas, eds.) . . . . . 133

MARIE PLOQUIN: *World Englishes: The study of new linguistic varieties*  
(Rajend Mesthrie and Rakesh M. Bhatt) . . . . . 136

MICHELA RUSSO: *Doing Optimality Theory: Applying theory to data*  
(John J. McCarthy) . . . . . 139

**ABSTRACTS / RÉSUMÉS** . . . . . 143